Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 95 (1967-1968)

Heft: 3-4

Artikel: Bon début des patoisants de la Prévôté

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-234690

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

teurs, aux cuisiniers et aux personnes de service.

Çât bin vrai! E f'saît bon â Bimbôs. Les uns diyînt qu'è n'fârait pe aittendre chi taîd pou faire le pique-nique. Mains dâli, c'ment fât-é faire pou n'pe tchoére chu în dûemoinne que poérait conveni? Qué dûemoinne que se feuche en tchâd temps, an se foérre dains einne coulainnèe 1 de fétes: les dgyms, les musiques, les tchaintous, les tirous; în cinquantenaire-ci, în centenaire-li; les inaugurâtions de çoci, les aissembièes de çoli; les concours de tchvâs, de tchins, de lapîns, de pous, dgerennes 2, les courses de vélos, de motos, d'autos; les contemporains, les syndicats, les paitchis, les soûetchies, les braderies, les fétes és boquats, et taint d'âtres oncoé...

El en fât pâre son paitchi, mes aimis! An ainme meus les griyats 3 que les fremis! Cés qu'â pique-nique vaint pou s'ébrussi 4, Fétans-les, tchoiyans 5-les, s'an veut réussi... Octobre 1967.

Bon début des patoisants de la Prévôté

Nous avions annoncé la constitution d'une amicale de patoisants à Moutier.

La voilà qui part en flèche avec une cinquantaine de membres. On se souvient qu'elle avait été mise sur pied avec le « Réton » de Saint-Ursanne.

Cette année, c'est la chorale des patoisants de Delémont et ses acteurs qui inter-

Visitez sans engagement notre grande exposition de meubles **1600 m²** d'exposition:

FABRIQUE JURASSIENNE DE



Rue Maltière 2

Tél. (066) 21616

préteront, à Moutier, le 18 novembre, le Revenant, de Jean Christe. Mentionnons que le bénéfice de la représentation est réservé à l'œuvre des « Petites Familles » de Grandval.

Boinne tchaince en tus!

Décès de M. Joseph Berdat-Stouder

C'est avec une profonde émotion que la population de Courroux et de la vallée de Delémont a appris la mort, dans sa 70° année, de M. Joseph Berdat. On le savait atteint dans sa santé depuis quelques mois, mais rien ne laissait supposer un dénouement aussi rapide. C'est une personnalité marquante dans le milieu musical, choral, folklorique, patoisant à ses heures, qui disparaît.

Très doué pour la musique, le défunt a déployé une activité féconde au sein des sociétés locales et jurassiennes. Fondateur et directeur de la Chanson populaire de la vallée de Delémont, Joseph Berdat a donné à cet ensemble une belle renommée. Il présida de longues années la Fédération de musique et de chant du district de Delémont. Durant cinquante années, il tint l'orgue de son église paroissiale avec compétence et distinction, tout en se consacrant en même temps à la direction du Chœur Sainte-Cécile. Il y a à peine un mois qu'il prenait congé de sa chère société au cours d'une cérémonie toute de reconnaissance et de gratitude.

Joseph Berdat a joué aussi un rôle important dans bien d'autres domaines : ses concitoyens lui confièrent maints postes où son dévouement et sa serviabilité furent largement utilisés. Ses capacités professionnelles, son entregent, son sens de l'humain lui valurent une promotion méritée aux Usines von Roll, Rondez, Delémont. Les nombreux amis de cet homme dévoué, serviable, toujours souriant, garderont de lui un souvenir durable.

Nous présentons à Mme Berdat, à ses enfants et leurs familles, nos condoléances émues.

L'Aidjolat.

¹ Une suite, une lignée; ² les poules; ³ les cigales, les grillons; ⁴ s'ébrouer, se divertir; ⁵ entourer quelqu'un d'attention, d'amabilité.